**Titre**

***Corilen***

***(Nodeak)***

*Chant en langue nengone composé par Nodeak, album Corilen (1997)*

*Nodeak = Pays de l’Est : ce nom fait référence à la position géographique qu’occupe le district de Penelo en pays Nengone*

*Composé à partir d’un poème de Wanir Welepane*

**Transcription en langue *nengone* et traduction en français**

|  |  |
| --- | --- |
| **Hnuhmabut**  **Wen’ore nge bo ci iara sheusheu**  **Ka da ulelo re anga rouz**  **Roze ci kapabut ri tada ni bo ?**  **Wen’ore nge bo ci iara unia,**  **Ka da ulelo re du me kadre**  **Ci nerenonelo ore lani bo ?**  **Wen’ore nge bo ci iara rewerewe**  **Ka ha ome kore wayengo**  **Co ate ni bo ri rue kataad ?**  **Wen’ore nge bo ci iara uan**  **Ka da ule re alaieni bo**  **Ci kapabut ri hnoreni bo ?**  **Hnuhmabut**  **Hnuhmabuti du nu !** | Souris  Pourquoi t’attrister  Quand les belles roses s’ouvrent  Devant toi ?  Pourquoi désespérer  Quand le soleil brille  Sur ton chemin ?  Pourquoi te décourager  Quand le vent vient te porter  Sur ses ailes ?  Pourquoi te lamenter  Quand l’être aimé revient  Á ta rencontre ?  Souris,  Même quand partout le temps est gris. |

**Corpus musical proposé**

Version Nodeak : <https://www.youtube.com/watch?v=E04Hd6mQ2_s>